

# Notice d'utilisation

User Manual / Manual de instrucciones / Bedienungsanleitung /  
Manuale d'uso / Manual de instruções / Gebruiksaanwijzing

Référence : DOH137

## Aspirateur à main eau et poussières

Vacuum Cleaner wet & dry / Aspirador en mano seco y húmedo / Nass-Trocken  
Akku-Handsauger / Aspirapolvere a mano asciutto umido / Aspirador manual /  
Stofzuiger



**Livoo**

Version : v.1.0



Figure 1

## Merci d'avoir choisi un produit Livoo !

FR

Votre mixer, votre barbecue, vos écouteurs ne sont pas simplement des objets, c'est une extension de vous qui vous permet de vous rapprocher des vôtres, de les réunir, de rire et de partager.

L'ambition de Livoo est de vous aider à vivre votre vie à fond qu'elles que soient vos envies tout au long de l'année. Hiver raclette, été barbecue. Ou l'inverse. C'est vous qui décidez. Profitez de cette liberté pour des feel good moments au quotidien.

C'est pour cela que nous innovons sans cesse et créons des produits astucieux, plein de pep's et surtout accessibles.

Retrouvez l'ensemble de notre collection sur notre site [www.livoo.fr](http://www.livoo.fr)

## Livoo, complice de votre quotidien jusque sur les réseaux



@Livoo



@livoo\_officiel



@Livoo

## Consigne de sécurité

[www.livoo.fr](http://www.livoo.fr)

Merci de lire les instructions ci-dessous avec attention avant d'utiliser l'appareil et de les conserver pour un usage ultérieur.

Une mauvaise utilisation de l'appareil peut l'endommager ou blesser l'utilisateur. Assurez-vous que vous utilisez l'appareil dans le but pour lequel il est conçu. Nous refusons toutes responsabilités quant aux dégâts (aux dommages et intérêts) dus à une utilisation incorrecte ou une mauvaise manipulation.

1. Cet appareil est exclusivement destiné à un usage domestique. Tout autre usage (professionnel) est exclu. Ne pas utiliser à l'extérieur.
2. Brancher toujours votre appareil sur une prise murale reliée à la terre.
3. Avant son utilisation, vérifiez que la tension de votre prise murale correspond aux conditions de la tension nominale du chargeur.
4. Pour réduire le risque de choc électrique, ne renversez pas de liquide sur le produit et ne le plongez pas dans l'eau.
5. Une surveillance étroite est nécessaire lorsque votre appareil est utilisé proche des enfants ou des personnes à mobilité réduite.
6. N'utilisez pas l'aspirateur s'il est tombé et montre des signes visibles de dommages.
7. Ne faites pas rouler l'appareil sur son câble.
8. N'utilisez pas cet appareil pour aspirer des objets incandescents ou aiguisés (des mégots de cigarettes, des allumettes incandescentes, des cendres chaudes, des clous).

9. N'utilisez pas cet aspirateur pour aspirer des épingles, des ficelles, du ciment, du plâtre, ou tout autre matériel de construction ou de décoration.
10. N'aspirez jamais de substances toxiques, des détergents ou de l'essence, des produits dangereux ou inflammables. Vous risqueriez d'endommager sérieusement votre appareil.
11. Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dénuées d'expérience ou de connaissance, s'ils (si elles) sont correctement surveillé(e)s ou si des instructions relatives à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité leur ont été données et si les risques encourus ont été appréhendés.
12. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'usager ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
13. N'utilisez pas l'appareil sur une partie du corps d'une personne ou d'un animal.
14. N'encombrer jamais les zones de prises d'air.
15. Gardez l'aspirateur et le cordon loin des surfaces chaudes.

16. N'utilisez jamais le câble électrique pour lever, transporter ou débrancher l'appareil.
17. L'appareil n'est pas destiné à fonctionner au moyen de minuterie externe ou un système de commande à distance séparé.
18. Cet appareil est destiné à être utilisé dans des applications domestiques et analogues, telles que:
  - des coins cuisines réservés au personnel dans des magasins, bureaux et autres environnements professionnels,
  - des fermes,
  - les clients dans les hôtels, les motels et tout autre type d'environnement résidentiel,
  - des environnements du type chambres d'hôtes.
19. La prise de courant doit être enlevée de la prise avant le nettoyage ou la maintenance de l'appareil.
20. L'appareil doit être utilisé uniquement avec l'alimentation fournie.
21. N'essayez pas de remplacer les batteries vous-même. Ne démontez pas l'appareil.
22. N'utilisez pas la base de charge ou l'adaptateur pour charger ou brancher un autre appareil.
23. Cet appareil contient des batteries qui ne peuvent être remplacées.

**24. MISE EN GARDE** Pour le chargement de la batterie, utilisez uniquement l'unité d'alimentation amovible fournie avec l'appareil.

(\*) Électricien qualifié compétente: département après vente du producteur ou de l'importateur ou toute personne qui est qualifié, agréé et compétent pour effectuer ce type de réparation afin d'éviter tout danger. Dans tous les cas, vous devez retourner l'appareil à cet électricien.

## Caractéristiques techniques

|                                 |                   |
|---------------------------------|-------------------|
| Capacité réservoir à poussière  | 550 ml            |
| Décibel                         | 76 dB             |
| Matériel électrique de CLASS II |                   |
| Tension d'entrée                | 100-240V~ 50-60Hz |
| Fréquence du CA d'entrée        | 50-60HZ           |
| Tension de sortie               | 14 V ---          |

|  |          |
|--|----------|
| Courant de sortie                      | 0.2 A    |
| Puissance de sortie                    | 70W      |
| Rendement moyen en mode actif          | 81 %     |
| Rendement à faible charge (10%)        | N/A      |
| Consommation électrique hors charge(W) | ≤ 0.09 W |

## Schéma de l'appareil (figure 1)

|          |  |
|----------|--|
| <b>1</b> | Réservoir à poussière 150ml et à eau 500ml |
| <b>2</b> | Bloc filtre hepa                           |
| <b>3</b> | Bouton déverrouillage réservoir            |
| <b>4</b> | LED guide d'aspiration                     |
| <b>5</b> | Témoin lumineux de fonctionnement          |
| <b>6</b> | Bouton marche arrêt                        |

|           |                     |
|-----------|---------------------|
| <b>7</b>  | Connection chargeur |
| <b>8</b>  | Support mural       |
| <b>9</b>  | Embout brosse       |
| <b>10</b> | Embout suceur       |
| <b>11</b> | Adaptateur          |

## Utilisation de l'appareil

### Fixez le support mural :

Fixez le support mural sur un mur sain et sec. Utilisez seulement les vis fournies.

**Le support mural doit être orientée « point de contact » dirigé vers le haut afin que l'aspirateur puisse s'y enclencher lorsque vous le remettez en place.**

**Ne placez pas le support mural près d'un récipient rempli d'eau ou d'une source d'eau, dans une salle de bain ou près d'une source de chaleur comme un four par exemple.**

Chargez l'appareil avant la première utilisation. Cette première charge dure environ 3 heures (voir ci-dessous).

### Charger l'appareil :

Assurez-vous que le filtre soit correctement insérer dans le réservoir.

Assurez-vous que le bouton marche/arrêt soit en position off.

Insérez l'adaptateur dans la prise de courant.

*Note: Lorsque vous n'utilisez pas l'appareil, laissez-le sur le support mural.*

Ne laissez pas l'appareil trop longtemps sans le recharger car cela peut endommager les batteries.

### **Vider le réservoir et retirer le filtre:**

Appuyez sur le bouton de déverrouillage du réservoir pour pouvoir l'ouvrir.

Retirez le bloc filtre en tirant un peu puis videz le réservoir.

Nettoyez le filtre et si nécessaire l'intérieur du réservoir avec un chiffon sec.

Remettez le filtre dans le réservoir.

Réassemblez le réservoir en enclenchant d'abord la partie basse puis la partie haute afin de bien le mettre en place.

### **Pour aspirer :**

Retirez l'appareil du support mural. Insérez l'embout de votre choix, brosse ou suceur dans l'ouverture d'aspiration.

*Note : l'appareil peut aussi aspirer les miettes sans embouts.*

Poussez le bouton marche/arrêt. Passez l'appareil sur la surface à nettoyer, vous pouvez éclairer la surface grâce à la LED guide d'aspiration. Surveillez bien le niveau de remplissage du bac à poussière. Une fois le niveau maximum atteint, videz le (voir paragraphe ci-dessous).

*Note : Pendant que l'appareil est en marche, gardez l'embout tourné vers le bas.*

Poussez à nouveau sur le bouton marche arrêt pour arrêter l'appareil et remettez le en charge si nécessaire.

### **Lorsque vous avez aspiré de l'eau, videz immédiatement le réservoir et lavez le filtre .**

Rincez le réservoir à l'eau froide et séchez bien le filtre et le réservoir avant de les réassembler. Remettez l'appareil en charge si nécessaire.

Ne dépassez jamais le niveau maximum indiqué sur le réservoir (vous pouvez évaluer le niveau uniquement lorsque l'appareil est à la verticale, embout vers le bas).

Lorsque vous aspirez de l'eau, tenez toujours l'appareil en position verticale, embout vers le bas.

Ne placez jamais l'appareil dans une autre position et assurez-vous que l'eau n'entre pas en contact avec le moteur.

## **Nettoyage et entretien**

Avant de nettoyer l'appareil, débranchez-le et assurez-vous qu'il ait bien refroidi. N'utilisez pas de tampon à récurer, de produits corrosifs ou abrasifs. Seul le réservoir et le filtre peuvent être nettoyés à l'eau froide. Faites les sécher avant de les réassembler (Attention ! N'utilisez pas de sèche-cheveux ou un sèche-linge). Ne mettez pas l'appareil au lave-vaisselle.

Ne plongez pas le corps de l'appareil ou l'adaptateur dans l'eau.

*Note : avec le temps, le filtre peut se colorer, ceci est un phénomène normal.*

Rechargez les batteries après chaque utilisation.



### **Mise au rebut correcte de l'appareil (Equipement électrique et électronique).**

(Applicable dans l'Union européenne et dans les autres pays d'Europe qui ont adopté des systèmes de collecte séparés). La directive Européenne 2012/19/EU sur les Déchets des Equipements Electriques et Electroniques (DEEE), exige que les appareils ménagers usagés ne soient pas jetés dans le flux normal des déchets ménagers. Les appareils usagés doivent être collectés séparément afin d'optimiser le taux de récupération et le recyclage des matériaux qui les composent et réduire l'impact sur la santé humaine et l'environnement. Le symbole de la poubelle barrée est apposé sur tous les produits pour rappeler les obligations de la collecte séparée. Les consommateurs devront contacter les autorités locales ou leur revendeur concernant la démarche à suivre pour l'enlèvement de leur appareil.

- Photo non contractuelle
- Soucieux de la qualité de ses produits le constructeur se réserve le droit d'effectuer des modifications sans préavis

## **Thank you for choosing a Livoo product!**

Your blender, your barbecue, and your headphones are not just objects, they are extensions of yourself, allowing you to get closer to your friends and family, to bring them together, to laugh and to share

experiences. Livoo's aim is to help you live your life to the fullest, whatever wishes you have throughout the year. Winter raclette, summer barbecue. Or the other way around. It's up to you. Take advantage of this freedom for feel good moments every day.

That's why we're constantly innovating and creating clever products full of zest, but most of all, accessible. Find our entire collection on our website [www.livoo.en](http://www.livoo.en).

## Livoo, your daily companion till social networks



@Livoo



@livoo\_officiel



@Livoo

## Safety Instructions

Please, take time to read well the instruction sheet before the first use and keep them for a future use.

A misuse of the appliance can damage it or hurt the user. Assure that you use the appliance for the use for which it is designed. We refuse any responsibilities as for the damages by an incorrect use or a bad manipulation.

1. The appliance is intended for domestic use only. Commercial and industrial use may cause damages and will void warranty.
2. Plug in your appliance to an earth socket.
3. Before use check that the voltage of your wall outlet correspond to the rated voltage manner of charger.
4. To reduce the risk of electric shock, never operate this product with wet hands, spill liquid in the product or submerge it in water
5. Close supervision is necessary when your appliance is being used near children or infirm persons.
6. Do not use the device if appliance fell, if there are

visible signs of damage.

7. Do not make roll on its cable.
8. Do not use this appliance to suck up incandescent or sharp objects (cigarette ends of cigarettes, lit matches, hot ashes, nails).
9. Do not use this vacuum cleaner to suck up pins, threads, cement, plaster, or quite different material of construction or decoration.
10. Never suck up toxic matter, cleaners or gasoline or dangerous or flammable products. You would risk to damage seriously your device.
11. The appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
12. Children shall not to play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
13. Never use the appliance on somebody or on animals body
14. Make sure to block never the zones of air inlets.
15. Keep the appliance away from heating surface.

16. Never use the electric cable to raise, transport or disconnect the appliance.
17. The appliance is not intended to be operated by means of external timer or separate remote control system.
18. This appliance is intended to be used in household and similar applications such as:
  - staff kitchen areas in shops, offices and other working environments
  - farm houses
  - by clients in hotels, motels and other residential type environments
  - bed and breakfast type environments
19. Plug must be removed from the socket-outlet before cleaning or maintaining the appliance.
20. The appliance is only to be used with the power supply unit provided with it.
21. Do not try to replace the internal batteries. Do not disassemble the appliance.
22. Don't use the recharge seat or adapter to recharge other appliances.
23. This appliance contains batteries that are non-replaceable
24. Warning for the proposes of recharging the

battery, only use the detachable supply unit CZH008N140050EUWP provided with this appliance

(\*) Competent qualified electrician: after sales department of the producer or importer or any person who is qualified, approved and competent to perform this kind of repairs in order to avoid all danger. In any case you should return the appliance to this electrician.

## Technical Specifications

|                                |                                     |
|--------------------------------|-------------------------------------|
| Dust canister capacity         | 550 ml                              |
| Decibel                        | 76 dB                               |
| Electrical material : CLASS II | <input checked="" type="checkbox"/> |
| Input voltage                  | 100-240V~ 50-60Hz                   |
| Input frequency                | 50-60HZ                             |
| Output voltage                 | 14 V <u>—</u>                       |
| Output current                 | 0.2 A                               |
| Output power                   | 70W                                 |
| Average active efficiency      | 81 %                                |
| Efficiency at low load (10%)   | N/A                                 |
| No-load power consumption (W)  | ≤ 0.09 W                            |

## Drawing of the device

|          |  |           |               |
|----------|--|-----------|---------------|
| <b>1</b> | 150 ml water tank and 550 ml dust tank | <b>7</b>  | Adapter input |
| <b>2</b> | Hepa filter assembly                   | <b>8</b>  | Wall support  |
| <b>3</b> | Release tank button                    | <b>9</b>  | Brush Nozzle  |
| <b>4</b> | LED suction guide                      | <b>10</b> | Flat nozzle   |
| <b>5</b> | On/off switch LED                      | <b>11</b> | Adapter       |
| <b>6</b> | On/off switch                          |           |               |

## Use of the device

### How to fix wall support :

Fix the wall support to a sound, dry wall. Use only the screws supplied.

The wall support must have the "contact point" facing upwards so that the hoover can snap into place when you replace it.

Do not place the wall support near a container filled with water or a water source, in a bathroom or near a heat source such as an oven.

Charge the device before using it for the first time. This initial charge takes around 3 hours (see below).

### Charging the appliance :

Make sure the filter is correctly inserted in the tank. Make sure the on/off button is in the off position.

Insert the adapter into the mains socket. Switch the device on and the indicator light will come on.

Note: When you are not using the device, leave it on the wall bracket.

.Do not leave the appliance for too long without recharging, as this may damage the batteries.

#### **Empty the tank and remove the filter:**

Press the tank release button to open the tank. Remove the filter block by pulling slightly and then empty the tank. Clean the filter and, if necessary, the inside of the tank with a dry cloth. Replace the filter in the tank. Reassemble the tank by snapping first the lower section and then the upper section into place.

#### **To vacuum :**

Remove the appliance from the wall support. Insert the attachment of your choice, brush or nozzle, into the suction opening.

Note: the appliance can also vacuum crumbs without the nozzle.

Push the on/off button. Run the appliance over the surface to be cleaned, you can illuminate the surface using the LED suction guide. Keep a close eye on how full the dust container is. Once the maximum level has been reached, empty it (see paragraph below).

Note: While the appliance is running, keep the nozzle pointing downwards.

Press the on/off button again to stop the appliance and restart it if necessary.

#### **When you have sucked up water, empty the tank immediately and wash the filter.**

Rinse the tank with cold water and dry the filter and tank thoroughly before reassembling them. Restart the appliance if necessary.

Never exceed the maximum level indicated on the tank (you can only assess the level when the appliance is upright, nozzle down).

When sucking up water, always hold the appliance upright with the nozzle downwards.

Never place the appliance in any other position and make sure that water does not come into contact with the motor.

## **Cleaning and maintenance**

Before cleaning, unplug the appliance and make sure it has cooled down completely. Do not use scouring pads or corrosive or abrasive products. Only the tank and filter can be cleaned in cold water. Dry them before reassembling (Caution! Do not use a hairdryer or tumble dryer). Do not put the appliance in the dishwasher.

Do not immerse the appliance body or adapter in water.

Note: over time, the filter may become discoloured – this is normal.

Recharge the batteries after each use.



#### **Correct disposal of the unit (Electrical and Electronic Equipment).**

(Applicable in the European Union and the rest of Europe that have adopted separate collection systems countries). The European Directive 2012/19/EU on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE), requires that old household electrical appliances must not be disposed of in the normal household waste stream. Old appliances must be collected separately in order to optimize the recovery and recycling of the materials they contain and reduce the impact on human health and the environment. The symbol of the crossed out dustbin is marked on all products to remind the obligations of separate collection. Consumers should contact their local authority or retailer for information concerning the correct disposal of their product.

- Non contractual illustration
- Product information is subject to change without prior notice.

## Gracias por haber elegido un producto Livoo!

Su batidora, su barbacoa, sus auriculares no son simples objetos, son una extensión de usted que le permite conectar con su gente, reunirla, reír e interactuar. El objetivo de Livoo es ayudarle a vivir su vida a tope sean cuales sean sus gustos a lo largo del año. Raclette en invierno, barbacoa en verano. O al revés. Usted decide. Aproveche esta libertad para disfrutar de momentos de bienestar en su vida diaria. Por eso innovamos constantemente y creamos productos inteligentes, con chispa y, sobre todo, asequibles.

Descubre toda nuestra colección en nuestra página web [www.livoo.fr](http://www.livoo.fr).

## Livoo, tu compañero diario hasta las redes sociales!



@Livoo



@livoo\_officiel



@Livoo

## Instrucciones de seguridad

Por favor, tómese el tiempo de leer bien la hoja de instrucciones antes del primer uso y guárdela para un uso futuro.

El uso incorrecto del aparato puede causar daños al aparato o lesiones al usuario. Asegúrese de utilizar el aparato para el fin para el que ha sido diseñado. No aceptamos ninguna responsabilidad por los daños (desperfectos) causados por un uso incorrecto o un mal manejo.

1. Este aparato está diseñado únicamente para uso doméstico. El uso comercial e industrial puede causar daños y anula la garantía.
2. Enchufe el aparato a una toma mural unida a la tierra.
3. Antes del uso, compruebe que el voltaje de su toma de corriente se corresponde con la forma de tensión nominal.
4. Para reducir el riesgo de una descarga eléctrica, no utilice este producto con las manos mojadas,

derrame líquido en el producto o lo sumerja en agua

5. Una vigilancia estrecha es necesaria cuando su aparato es utilizados próximos niños o personas a movilidad reducida.
6. No utilice el aparato si cayo o si muestra signo de danos.
7. No haga rodar el aparato sobre su cable
8. No utilizar este aparato para aspirar objetos incandescentes o filos (colillas de cigarrillos, cerillas encendidas, cenizas calientes, clavos).
9. No lo use para aspirar líquidos, materiales húmedos, materiales inflamables o combustibles, tales como gasolina, colillas de cigarrillos, fósforos
10. No utilizar este aspirador para aspirar alfileres, cuerdas finas, cemento, yeso, u otro material de construcción o de decoración.
11. Este aparato puede ser utilizado por niños de 8 años o más y las personas con alguna incapacidad físicas, sensoriales o mentales o con falta de experiencia y conocimientos si han recibido supervisión o instrucciones relativas al uso de una manera segura del aparato y comprenden los riesgos involucrados.

12. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento del aparato no se harán por los niños sin supervisión.
13. No utilice el aparato sobre una parte de su cuerpo del cuerpo de un animal.
14. No bloquee la entrada o salida con pelo u objetos punzantes que puedan reducir el flujo de aire.
15. Tener el aparato alejo de superficies caliente.
16. No levante la manguera del aspirador
17. El aparato no está diseñado para ser operado por medio de un temporizador externo o un sistema de control remoto.
18. Este aparato está destinado a ser utilizado en hogares y aplicaciones similares, tales como:
  - relacionadas con el personal de las áreas de cocina en tiendas, oficinas y otros ambientes de trabajo
  - casas de campo
  - por clientes en hoteles, moteles y otros entornos de tipo residencial
  - entornos de tipo alojamiento y desayuno
19. El enchufe debe ser quitado de la salida de enchufe antes de la limpieza o el mantenimiento de la aplicación.

20. El aparato es sólo para ser usado con la toma proveída de ello.
21. No trate de reemplazar las baterías usted mismo. No desmonte el aparato.
22. No utilice la base de carga o el enchufe para cargar o conectar otro aparato.
23. Este dispositivo contiene baterías que no pueden ser reemplazadas.
24. ADVERTENCIA Cuando cargue la batería, utilice únicamente la fuente de alimentación extraíble CZH008N140050EUWP suministrada con la unidad.

(\*) Electricista competente cualificado: departamento de post-venta del productor, del importador o de cualquier persona que esté cualificada, autorizada y sea competente para llevar a cabo este tipo de reparaciones, a fin de evitar todo peligro. En cualquier caso, debe devolver el aparato a este

## **Especificaciones técnicas**

|                                   |                          |
|-----------------------------------|--------------------------|
| Capacidad del contenedor de polvo | 550 ml                   |
| Decibeles                         | 76 dB                    |
| Material eléctrico: CLASE II      | <input type="checkbox"/> |
| Voltaje de entrada                | 100-240V~ 50-60Hz        |
| Frecuencia de entrada             | 50-60HZ                  |
| Voltaje de salida                 | 14 V ---                 |
| Corriente de salida               | 0.2 A                    |
| Potencia de salida                | 70W                      |
| Eficiencia activa media           | 81 %                     |
| Eficiencia a carga baja (10 %)    | N/A                      |
| Consumo de energía sin carga (W)  | ≤ 0.09 W                 |

# Diagrama del dispositivo

|          |  |           |                       |
|----------|--|-----------|-----------------------|
| <b>1</b> | Depósito de agua de 150 ml y depósito de polvo de 550 ml | <b>7</b>  | Entrada del adaptador |
| <b>2</b> | Conjunto del filtro HEPA                                 | <b>8</b>  | Soporte de pared      |
| <b>3</b> | Botón de liberación del depósito                         | <b>9</b>  | Boquilla de cepillo   |
| <b>4</b> | LED  | <b>10</b> | Boquilla plana        |
| <b>5</b> | LED del interruptor de encendido/apagado                 | <b>11</b> | Adaptador             |
| <b>6</b> | Interruptor de encendido/apagado                         |           |                       |

## Uso del dispositivo

### Fijación del soporte de pared:

Fije el soporte de pared a una pared sólida y seca. Utilice únicamente los tornillos suministrados. El soporte de pared debe colocarse con el "punto de contacto" hacia arriba para que la aspiradora pueda encajar en su sitio cuando la vuelva a colocar.

No coloque el soporte de pared cerca de recipientes llenos de agua o fuentes de agua, en baños o cerca de fuentes de calor, como un horno.

Cargue el aparato antes de utilizarlo por primera vez. La carga inicial dura unas tres horas (consulte a continuación).

### Carga del aparato:

Asegúrese de que el filtro esté insertado correctamente en el depósito. Asegúrese de que el botón de encendido/apagado esté en la posición de apagado.

Inserte el adaptador en una toma de corriente. Encienda el aparato. Se encenderá el indicador luminoso.

Nota: Cuando no utilice el aparato, déjelo en el soporte de pared.

No deje el aparato demasiado tiempo sin recargarlo, ya que podría dañar las pilas.

### Vaciado del depósito y extracción del filtro:

Pulse el botón de desbloqueo del depósito para abrirlo. Retire el bloque del filtro tirando ligeramente de él y, luego, vacíe el depósito. Limpie el filtro y, si es necesario, el interior del depósito con un paño seco.

Vuelva a colocar el filtro y el depósito. Vuelva a instalar el depósito encajando, primero, la sección inferior y, luego, la superior.

### Para aspirar:

Retire el aparato del soporte de pared. Introduzca el accesorio de su elección, el cepillo o la boquilla, en el orificio de aspiración.

Nota: el aparato también puede aspirar migas sin la boquilla.

Pulse el botón de encendido/apagado. Pase el aparato por la superficie que desea limpiar, puedes iluminar la superficie con la guía de succión LED. Controle el nivel de llenado del depósito de polvo. Cuando alcance el nivel máximo, vacíelo (consulte el párrafo siguiente).

Nota: mientras el aparato esté en funcionamiento, mantenga la boquilla apuntando hacia abajo.

Vuelva a pulsar el botón de encendido/apagado para detener el aparato y vuelva a encenderlo si es necesario.

**Si aspira agua, vacíe el depósito de inmediato y lave el filtro.**

Enjuague el depósito con agua fría y seque bien el filtro y el depósito antes de volver a instalarlos. Reinicie el aparato si es necesario.

No supere nunca el nivel máximo indicado en el depósito (solo se puede evaluar el nivel cuando el aparato está en posición vertical, con la boquilla hacia abajo).

Si aspira agua, mantenga siempre el aparato en posición vertical con la boquilla hacia abajo.

No coloque nunca el aparato en otra posición y asegúrese de que el agua no entre en contacto con el motor.

## Limpieza y mantenimiento

Antes de limpiar el aparato, desenchufelo y asegúrese de que se haya enfriado por completo. No utilice estropajos ni productos corrosivos o abrasivos. Solo el depósito y el filtro se pueden limpiar con agua fría. Séquelos antes de volver a instalarlos (¡Precaución! No utilice secadores de pelo ni secadoras). No introduzca el aparato en el lavavajillas.

No sumerja el cuerpo del aparato ni el adaptador en agua.

Nota: con el tiempo, el filtro puede decolorarse, lo que es normal.

Recargue las pilas después de cada uso.



### Eliminación correcta de la unidad (Aparatos eléctricos y electrónicos)

(Aplicable en la Unión Europea y el resto de Europa que han adoptado los países sistemas de recogida selectiva de residuos). La Directiva europea 2012/19/EU sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE), los que electrodomésticos viejos no pueden ser arrojados en los contenedores habituales para residuos domésticos. Aparatos viejos deben ser recogidos selectivamente para optimizar la recuperación y reciclado de los materiales que contienen y reducir el impacto en la salud humana y el medio ambiente. El símbolo de la papelera tachada se encuentra en todos los productos para recordar la obligación de recolección separada. El consumidor debe contactar con la autoridad local o minorista para obtener información sobre la correcta eliminación de su producto.

- ilustración no contractuales
- La información del producto está sujeta a cambios sin previo aviso.

---

**Danke, dass du dich für ein Livoo-Produkt entschieden hast!**

DE

Ihr Mixer, Ihr Grill, Ihre Kopfhörer sind nicht einfach nur Gegenstände, sie sind eine Erweiterung Ihrer selbst, die es Ihnen ermöglicht, Ihren Mitmenschen näher zu kommen, sie zu treffen, mit ihnen zu lachen und sich mit ihnen zu unterhalten. Livoo will Ihnen dabei helfen, ihr Leben in vollen Zügen zu genießen, egal zu welcher Jahreszeit. Winter Raclette, Sommer Grillen. Oder umgekehrt. Sie entscheiden. Nutzen Sie diese Freiheit für Feel Good-Momente im Alltag. Aus diesem Grund sind wir ständig innovativ und schaffen Produkte, die clever, peppig und vor allem erschwinglich sind.

Unser gesamtes Sortiment findest du auf unserer Webseite [www.livoo.fr](http://www.livoo.fr).

**Livoo, Ihr täglicher Begleiter in den sozialen Netzwerken!**



@Livoo



@livoo\_officiel  
[www.livoo.fr](http://www.livoo.fr)



@Livoo

## **Sicherheitshinweise**

Bitte nehmen Sie sich die Zeit, die Gebrauchsanweisung vor dem ersten Gebrauch gut zu lesen und bewahren Sie sie für einen späteren Gebrauch auf. Eine Fehlbedienung des Gerätes oder ein unsachgemäßes Gebrauch kann Schaden anfügen oder den Benutzer verletzen. Vergewissern Sie sich, dass Sie das Gerät für den vorhergesehenen Zweck benutzen; wir lehnen jede Verantwortung für Schäden durch unsachgemäßen Gebrauch oder schlechte Handhabung ab.

1. Das Gerät ist nur für den Gebrauch im Haushalt bestimmt. Gewerblicher und industrieller Einsatz kann Schäden verursachen und die Garantie erlischt.
2. Schließen Sie Ihr Gerät an eine Steckdose mit Erdungsbuchse an.
3. Vergewissern Sie sich vor der Verwendung, dass die Spannung Ihrer Steckdose den Anforderungen der Nennspannung entspricht.
4. Um das Risiko eines elektrischen Schlags zu verringern, sollten Sie keine Flüssigkeit auf das Produkt schütten und es nicht in Wasser tauchen.
5. Strenge Aufsicht ist notwendig, wenn Ihr Gerät in der Nähe von Kindern oder gebrechlichen Personen benutzt wird.
6. Verwenden Sie den Staubsauger nicht, wenn er heruntergefallen ist und sichtbare Anzeichen von Beschädigungen aufweist.

7. Verwenden Sie diesen Staubsauger nicht zum Aufsaugen von Stiften, Gewinde, Zement, Gips oder andere Konstruktionsmaterialen oder Dekoration.
8. Saugen Sie niemals Flüssigprodukte oder toxische Stoffe, Reinigungsmittel oder Benzin oder gefährliche oder brennbare Produkte. Sie würden riskieren, das Gerät ernsthaft zu beschädigen.
9. Verwenden Sie das Gerät nicht zum Absaugen von Glühlampen oder scharfen Gegenständen (Zigarettenkippen, gezündete Streichhölzer, heiße Asche, Nägel).
10. Machen Sie keinen Knoten ins Kabel.
11. Das Gerät darf keinesfalls von Kindern, selbst über 8 Jahren oder mehr, noch von Personen mit eingeschränkten körperlichen, geistigen oder sensorischen Fähigkeiten sowie mit mangelnder Erfahrung verwendet werden, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit verantwortliche Person beaufsichtigt, die sich der möglichen Gefahren bewusst ist.
12. Die Kinder sollen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.

13. Das Gerät niemals am Körper von jemanden oder an Körper von Tieren benutzen
14. Achten Sie darauf, niemals die Zonen der Lufteinlässe zu blockieren.
15. Halten Sie das Gerät von Heizflächen entfernt
16. Verwenden Sie niemals das Stromkabel, um das Gerät anzuheben oder zu transportieren oder den Stecker herauszuziehen.
17. Das Gerät ist für den Betrieb mit einem externen Timer oder einer getrennten Fernbedienung gedacht.
18. Das Gerät ist für den Haushalt und ähnliche Verwendungszwecke wie folgt geeignet:
  - Personalküchenbereichen, in Geschäften, Büros und anderen Arbeitsumgebungen
  - Bauernhäusern
  - Von Gästen in Hotels, Motels und anderen Wohnumgebungen
  - Pensionen, in denen Übernachtung mit Frühstück angeboten wird, usw
19. Die Einnahme soll aus dem Verlassen von Steckdose vor der Reinigung oder der Unterhaltung des Gerätes genommen sein.
20. Das Gerät soll benutzt sein, daß mit der Steckdose liefert.

21. Versuchen Sie nicht, die Batterien Sie selbst zu ersetzen. Zerlegen Sie kein Gerät.
22. Benutzen Sie keine Ladebasis oder keine Stromentnahme, um zu laden oder ein anderes Gerät anzuschließen.
23. Dieses Gerät enthält Batterien, die nicht ausgetauscht werden können.
24. **WARNUNG** Verwenden Sie zum Laden des Akkus nur das mitgelieferte abnehmbare Netzteil CZH008N140050EUWP

(\*) Ein kompetenter, qualifizierter Elektriker: Kundendienst des Herstellers oder Importeurs oder jede Person, die qualifiziert, zugelassen und kompetent ist, diese Art von Reparaturen durchzuführen, um alle Gefahren zu vermeiden. Auf jeden Fall sollten Sie das Gerät zu diesem Elektriker zurückbringen.

## Technische Spezifikationen

|  |                          |
|--|--------------------------|
| Staubbehälterkapazität                 | 550 ml                   |
| Geräuschenwicklung                     | 76 dB                    |
| Elektrische Isolierung SCHUTZKLASSE II | <input type="checkbox"/> |
| Eingangsspannung                       | 100-240V~ 50-60Hz        |
| Eingangsfrequenz                       | 50-60HZ                  |
| Ausgangsspannung                       | 14 V ---                 |
| Ausgangstrom                           | 0.2 A                    |
| Ausgangsleistung                       | 70W                      |
| Durchschnittliche Effizienz im Betrieb | 81 %                     |
| Effizienz bei geringer Last (10 %)     | N/A                      |
| Leistungsaufnahme bei Nulllast (W)     | ≤ 0.09 W                 |

## Zeichnung des Gerätes

|          |  |          |                 |
|----------|--|----------|-----------------|
| <b>1</b> | 150 ml Wassertank und 550 ml Staubbehälter | <b>7</b> | Netzteileingang |
| <b>2</b> | HEPA-Filttereinheit                        | <b>8</b> | Wandhalterung   |

|          |                              |           |             |
|----------|------------------------------|-----------|-------------|
| <b>3</b> | Entriegelungstaste des Tanks | <b>9</b>  | Bürstendüse |
| <b>4</b> | LED                          | <b>10</b> | Fugendüse   |
| <b>5</b> | LED-Betriebsanzeige          | <b>11</b> | Netzteil    |
| <b>6</b> | Ein/Aus-Schalter             |           |             |

## Verwendung des Gerätes

### Zur Befestigung der Wandhalterung:

Befestigen Sie die Wandhalterung an einer soliden Zimmerwand. Verwenden Sie nur die mitgelieferten Schrauben.

Die Wandhalterung muss mit dem „Kontaktpunkt“ nach oben zeigen, damit der Staubsauger einrasten kann, wenn er eingesetzt wird.

Platzieren Sie die Wandhalterung nicht in der Nähe eines mit Wasser gefüllten Behälters, einer Wasserquelle, in einem Badezimmer oder in der Nähe einer Wärmequelle, wie z. B. einem Ofen.

Laden Sie das Gerät vor dem Erstgebrauch auf. Die erste Aufladung dauert etwa 3 Stunden (siehe unten).

### Aufladen des Geräts:

Stellen Sie sicher, dass der Filter ordnungsgemäß in den Behälter eingesetzt ist. Stellen Sie sicher, dass sich der Ein-/Aus-Schalter in der Position „AUS“ befindet.

Stecken Sie das Netzteil in die Netzsteckdose. Schalten Sie das Gerät ein und die Kontrollanzeige leuchtet auf.

Anmerkung: Lassen Sie das Gerät bei Nichtbenutzung in der Wandhalterung.

Lassen Sie das Gerät nicht über einen längeren Zeitraum unaufgeladen, da dies den Akku beschädigen könnte.

### Entleerung des Staubbehälters und Entnahme des Filters:

Drücken Sie die Entriegelungstaste des Behälters, um den Staubbehälter zu öffnen. Entnehmen Sie den Filterblock, indem Sie ihn sanft Herausziehen und entleeren Sie den Behälter. Reinigen Sie den Filter und, falls erforderlich, das Innere des Behälters mit einem trockenen Tuch. Setzen Sie den Filter wieder in den Staubbehälter ein. Bringen Sie den Behälter wieder an, indem Sie zuerst das Unterteil und dann das Oberteil einrasten lassen.

### Staubsaugen:

Nehmen Sie das Gerät von der Wandhalterung. Setzen Sie den Aufsatz Ihrer Wahl, Bürste oder Düse, in die Saugöffnung ein.

Hinweis: Das Gerät kann auch ohne Düsenaufsatz Krümel aufsaugen.

Drücken Sie die Ein/Aus-Taste. Fahren Sie mit dem Gerät über die zu reinigende Fläche, können Sie die Oberfläche mit der LED-Saugführung beleuchten. Behalten Sie den Füllstand des Staubbehälters im Auge. Sobald der maximale Füllstand erreicht ist, entleeren Sie ihn (siehe Absatz unten).

Anmerkung: Halten Sie die Düse nach unten gerichtet, während das Gerät sich in Betrieb befindet.

Drücken Sie die Ein-/Aus-Taste erneut, um das Gerät auszuschalten bzw. gegebenenfalls neu zu starten.

### Falls Sie Wasser aufsaugen, entleeren Sie den Tank umgehend und reinigen Sie den Filter.

Spülen Sie den Tank mit kaltem Wasser aus. Trocknen Sie den Filter und den Tank gründlich, bevor Sie diese wieder anbringen. Starten Sie das Gerät bei Bedarf erneut.

Überschreiten Sie niemals den auf dem Tank angegebenen maximalen Füllstand (der Füllstand kann nur abgelesen werden, wenn das Gerät sich mit der Düse nach unten in aufrechter Position befindet).

Halten Sie das Gerät beim Aufsaugen von Wasser stets senkrecht mit der Düse nach unten.

Platzieren Sie das Gerät niemals in einer anderen Position und achten Sie darauf, dass Wasser nicht mit dem Motor in Berührung kommt.

## Reinigung und Wartung

Ziehen Sie vor der Reinigung den Netzstecker und vergewissern Sie sich, dass das Gerät vollständig abgekühlt ist. Verwenden Sie keine Scheuerschwämme oder ätzende bzw. scheuernde Reinigungsmittel. Nur der Tank und der Filter können in kaltem Wasser gereinigt werden. Trocknen Sie diese Teile ab, bevor Sie sie wieder zusammensetzen



### Korrekte Entsorgung des Geräts (Electrical and Electronic Equipment)

(Gültig in der Europäischen Union und dem Rest Europas, dass die Länder einem separaten Sammelsystem eingeführt haben). Die europäische Richtlinie 2012/19/EU über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE), in Verbindung bleiben Das alte elektrische Haushaltsgeräte dürfen nicht über den normalen Hausmüll entsorgt werden. Altgeräte müssen separat gesammelt werden, um die Wiederverwertung und das Recycling der beinhalteten Materialien zu optimieren und die Auswirkungen auf die menschliche Gesundheit und die Umwelt. Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne auf alle Produkte gekennzeichnet, die aus der getrennten Sammlung zu erinnern. Die Verbraucher sollten ihre Kontaktdaten lokalen Behörden oder Ihren Händler für Informationen über die korrekte Entsorgung ihrer Produkte.

- Nicht vertragliche Illustration
- Die Produktinformationen können ohne vorherige Ankündigung geändert werden.

## Grazie per avere scelto un prodotto Livoo!

IT

Il tuo mixer, il tuo barbecue, i tuoi auricolari non sono solo oggetti, sono un'estensione di te che ti permette di stare accanto alla tua famiglia e ai tuoi amici, di riunirli, ridere e condividere molte cose. Livoo vuole aiutarti a vivere a fondo la tua vita qualunque siano i tuoi desideri durante tutto l'anno. D'inverno, la raclette e d'estate il barbecue. O viceversa. Tocca te decidere. Approfitta di questa tua libertà per ottenere momenti feel good quotidiani. Ecco perché innoviamo continuamente e creiamo prodotti ingegnosi e efficienti e soprattutto accessibili a tutti.

Ritrova l'insieme della nostra collezione sul nostro sito [www.livoo.fr](http://www.livoo.fr).

## Livoo, il tuo compagno quotidiano fino alle reti sociali!



@Livoo



@livoo\_officiel



@Livoo

## Istruzioni di sicurezza

Si prega di leggere attentamente le seguenti istruzioni prima di usare l'apparecchio e conservarle per un uso futuro. Un uso improprio dell'apparecchio può causare danni all'apparecchio stesso o lesioni all'utente. Assicurarsi di utilizzare l'apparecchio per lo scopo per cui è stato progettato. Decliniamo qualsiasi responsabilità per i danni causati da un uso scorretto o da una cattiva gestione.

1. Questo apparecchio è inteso solo per uso domestico. Utilizzo commerciale e industriale può causare danni e invalidare la garanzia.
2. Collega l'apparecchio a una presa di corrente con messa a terra.
3. Qualsiasi utilizzo che non rispetta le normali precauzioni d'uso del dispositivo solleva il rivenditore o il produttore da qualsiasi responsabilità.
4. Prima dell'uso, controllare che il voltaggio della rete domestica corrisponda a quello espresso sull'elettrodomestico.
5. Per ridurre il rischio di scossa, non usare mai questo elettrodomestico con le mani bagnate, non versarvi dentro liquidi o immergerlo in acqua.
6. Non utilizzare l'apparecchio se è caduto o se ci sono danni visibili di danneggiamento.
7. Non arrotolare il cavo di alimentazione
8. Non utilizzare il dispositivo per aspirare oggetti incandescenti o appuntiti (sigarette, mozziconi di sigarette, accendini, cenere calda, unghie).
9. Non utilizzare questa aspirapolvere per aspirare puntine, fili, cemento, malta, o altri materiali di costruzione o decorazione.

10. Non aspirare mai prodotti liquidi o tossici, detergent o benzina o prodotti pericolosi o infiammabili. C'è il rischio di danneggiare seriamente l'apparecchio.
11. Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini dagli 8 anni in su e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali e mentali, prive di esperienza o conoscenze adeguate, a condizione che tali individui abbiano ricevuto assistenza o istruzioni per l'uso sicuro dell'apparecchio e se sono in grado di comprendere i pericoli insiti.
12. I bambini non devono giocare con l'elettrodomestico. La pulizia e la manutenzione non devono essere fatte senza supervisione.
13. Non utilizzare mai l'apparecchio su qualcuno o su animali.
14. Assicurati che le prese d'aria non siano mai bloccate.
15. Tieni l'apparecchio lontano da superfici calde.
16. Non utilizzare mai il cavo elettrico per sollevare, spostare o scollegare l'apparecchio.
17. L'apparecchio non è progettato per essere usato con un timer esterno o un telecomando.
18. Quest'apparecchio è destinato all'uso

domestico e applicazioni simili come ad esempio:

- cucina per il personale in negozi, uffici o altri ambienti lavorativi
- fattorie
- dai clienti di hotel, motel e altri tipi di ambienti residenziali
- bed and breakfast

19. La spina elettrica deve essere rimossa dalla presa di corrente-sbocco prima di pulendo o mantenere l'apparecchio.
20. L'apparecchio sarà usato solamente con l'unità di alimentazione elettrica provveduta con egli.
21. Non provate a sostituire le batterie voi stesso.  
Non smontate l'apparecchio.
22. Non utilizzate la base di carico o la presa di corrente per incaricare o innestare un altro apparecchio.
23. Questo dispositivo contiene batterie che non possono essere sostituite.
24. ATTENZIONE Quando si carica la batteria, usare solo l'alimentatore rimovibile  
**CZH008N140050EUWP fornito con l'unità.**

(\*) Elettricista qualificato e competente: l'ufficio vendite del produttore o importatore o qualsiasi persona qualificata, approvata e competente per effettuare questo tipo di riparazioni in modo da evitare tutti i pericoli. In ogni caso si dovrebbe rendere l'elettrodomestico all'elettricista.

## Specifiche tecniche

|  |   |
|--|---|
| Capacità del contenitore della polvere | 550 ml  |
| Decibel                                | 76 dB   |
| Materiale elettrico: CLASS II          |  |
| Tensione di ingresso                   | 100-240V~ 50-60Hz   |
| Frequenza di ingresso                  | 50-60HZ   |
| Tensione di uscita                     | 14 V ---  |
| Corrente di uscita                     | 100-240V~ 50-60Hz   |
| Potenza di uscita                      | 70W   |
| Efficienza attiva media                | 81 %  |
| Efficienza a basso carico (10%)        | N/A   |
| Consumo di energia a vuoto (W)         | ≤ 0.09 W  |

## Diagramma del dispositivo

|          |  |           |                     |
|----------|--|-----------|---------------------|
| <b>1</b> | Serbatoio dell'acqua da 150 ml e serbatoio della polvere da 550 ml | <b>7</b>  | Ingresso adattatore |
| <b>2</b> | Gruppo filtro Hepa   | <b>8</b>  | Supporto a parete   |
| <b>3</b> | Pulsante di sgancio del serbatoio                                  | <b>9</b>  | Ugello spazzola     |
| <b>4</b> | LED  | <b>10</b> | Ugello piatto       |
| <b>5</b> | Interruttore LED on/off  | <b>11</b> | Adattatore          |
| <b>6</b> | Interruttore on/off  |           |                     |

## Uso del dispositivo

### Come fissare il supporto a parete:

Fissare il supporto a parete a una parete solida e asciutta. Utilizzare solo le viti in dotazione.

Il supporto a parete deve avere il "punto di contatto" rivolto verso l'alto, in modo che l'aspirapolvere possa scattare in posizione quando lo si riposiziona.

Non collocare il supporto a parete vicino a un contenitore pieno d'acqua o a una fonte d'acqua, in un bagno o vicino a una fonte di calore come un forno.

Caricare il dispositivo prima di utilizzarlo per la prima volta. Questa carica iniziale richiede circa 3 ore (vedi sotto).

### Caricare l'apparecchio:

Assicurarsi che il filtro sia inserito correttamente nel serbatoio. Assicurarsi che il pulsante di accensione/spegnimento sia in posizione off.

Inserire l'adattatore nella presa di corrente. Accendere l'apparecchio e la spia si accende.

Nota: quando non si utilizza l'apparecchio, lasciarlo sul supporto a parete.

Non lasciare l'apparecchio per troppo tempo senza ricaricarlo per non danneggiare le batterie.

#### **Svuotare il serbatoio e rimuovere il filtro:**

Premere il pulsante di rilascio del serbatoio per aprirlo. Rimuovere il blocco filtro tirando leggermente, quindi svuotare il serbatoio. Pulire il filtro e, se necessario, l'interno del serbatoio con un panno asciutto. Riposizionare il filtro nel serbatoio. Rimontare il serbatoio facendo scattare in posizione prima la parte inferiore e poi quella superiore.

#### **Per aspirare:**

Rimuovere l'apparecchio dal supporto a parete. Inserire l'accessorio desiderato, spazzola o bocchetta, nell'apertura di aspirazione.

Nota: l'apparecchio può aspirare le briciole anche senza bocchetta.

Premere il pulsante di accensione/spegnimento. Far scorrere l'apparecchio sulla superficie da pulire.

Tenere sotto controllo il livello di riempimento del contenitore della polvere. Una volta raggiunto il livello massimo, svuotarlo (vedi paragrafo seguente).

Nota: durante il funzionamento dell'apparecchio, tenere l'ugello rivolto verso il basso.

Premere nuovamente il pulsante di accensione/spegnimento per arrestare l'apparecchio e riavviarlo se necessario.

#### **Una volta aspirata l'acqua, svuotare immediatamente il serbatoio e lavare il filtro.**

Sciacquare il serbatoio con acqua fredda e asciugare accuratamente il filtro e il serbatoio prima di rimontarli. Se necessario, riavviare l'apparecchio.

Non superare mai il livello massimo indicato sul serbatoio (è possibile valutare il livello solo quando l'apparecchio è in posizione verticale, con l'ugello abbassato).

Quando si aspira l'acqua, tenere sempre l'apparecchio in posizione verticale con l'ugello rivolto verso il basso.

Non collocare mai l'apparecchio in una posizione diversa e assicurarsi che l'acqua non entri in contatto con il motore.

## **Pulizia e manutenzione**

Prima di procedere alla pulizia, scolare l'apparecchio e assicurarsi che si sia raffreddato completamente. Non utilizzare spugne o prodotti corrosivi o abrasivi. Solo il serbatoio e il filtro possono essere puliti in acqua fredda. Asciugarli prima di rimontarli (attenzione! Non usare asciugacapelli o asciugatrice). Non mettere l'apparecchio in lavastoviglie.

Non immergere il corpo dell'apparecchio o l'adattatore in acqua.

Nota: con il passare del tempo, il filtro può scolorirsi: è normale.

Ricaricare le batterie dopo ogni utilizzo.



#### **Il corretto smaltimento dell'unità (Apparecchiature Elettriche ed Elettroniche)**

(Applicabile nell'Unione Europea e nel resto d'Europa che hanno adottato sistemi di raccolta differenziata paesi). La direttiva Europea 2012/19/EU sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE), prevede che gli elettrodomestici non debbano essere smaltiti nel normale flusso dei rifiuti domestici. Gli apparecchi dismessi devono essere raccolti separatamente per ottimizzare il tasso di recupero e riciclaggio dei materiali che li compongono ed impedire potenziali danni per la salute umana e l'ambiente. Il simbolo del cestino barrato è riportato su tutti i prodotti per ricordare gli obblighi di raccolta separata. I consumatori devono contattare la propria autorità locale o il rivenditore per informazioni sulla corretta dismissione del loro prodotto.

- illustrazione non contrattuale
- informazioni sui prodotti sono soggette a modifiche senza preavviso

PT

## Obrigado por ter escolhido Livoo!

A tua varinha, o teu barbecue, os teus fones não são simples objetos, são uma extensão de ti que te permite que te aproximes dos teus, que os reúnas, que rias e que partilhes. A ambição de Livoo consiste em ajudar-te a viver a tua vida a fundo independentemente das tuas vontades ao longo de todo o ano. Inverno raclette, verão barbecue. Ou ao contrário. Tu decides. Aproveita esta liberdade para momentos diários de feel good. É por isso que inovamos constantemente e criamos produtos astuciosos, repletos de dinamismo e sobretudo acessíveis.

Conhece toda a nossa coleção no nosso site [www.livoo.fr](http://www.livoo.fr)

## Livoo, o seu companheiro diário mesmo nas redes



@Livoo



@livoo\_officiel



@Livoo

## Instruções de segurança

Leia as seguintes instruções cuidadosamente antes de utilizar o aparelho e as mantenha para utilização futura. Uma utilização inadequada do aparelho pode causar danos ao mesmo ou lesionar o utilizador. Tenha certeza de utilizar o aparelho para o propósito a que ele foi projetado. Não aceitamos nenhuma responsabilidade por danos causados pela utilização incorreta ou falha no manuseio.

1. O aparelho destina-se apenas para uso doméstico. O uso comercial e industrial pode causar danos e anulará a garantia.
2. Ligue o aparelho a uma tomada de terra.
3. Antes de usar, verifique se a tensão da sua tomada de parede corresponde à tensão nominal do aparelho.
4. Para reduzir o risco de choque elétrico, nunca utilize este produto com as mãos.

molhadas, derramamento de líquido no produto ou mergulhado em água

5. É necessária supervisão quando o aparelho está a ser utilizado perto as crianças ou pessoas doentes
6. Não use o aparelho caso tenha caído, se houver sinais visíveis de danos.
7. Não enrole o cabo.
8. Não use este dispositivo para aspirar objetos cortantes ou coisas incandescentes(pontas de cigarro de cigarros, aceso (ligado) fósforos, cinzas quentes, unhas).
9. Não use o aspirador de pó para sugar pinos, tópicos, cimento, gesso, ou material bastante diferente de construção ou decoração.
10. Nunca aspire produtos líquidos nem matéria tóxica, limpadores ou gasolina (essência) ou produtos perigosos ou inflamáveis. Corre o risco de danificar seriamente o dispositivo.
11. Este aparelho pode ser utilizado por crianças com idades entre 8 anos e acima, e pessoas com capacidades ou falta de experiência e conhecimento físicas,

sensoriais ou mentais reduzidas se tiverem recebido supervisão ou instruções relativas à utilização do aparelho de forma segura e que compreendam os riscos envolvidos.

12. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e a manutenção não devem ser feitas por crianças sem supervisão.
13. Nunca use o aparelho em alguém ou no corpo dos animais.
14. Certifique-se de bloquear, mas não as zonas de entradas de ar.
15. Mantenha o aparelho longe das superfícies de aquecimento.
16. Nunca use o cabo elétrico para levantar, transportar ou desligar o dispositivo.
17. O aparelho não se destina a ser operado por meio de temporizador externo ou sistema de controlo remoto separado.
18. A cova de poder deve ser removida pelo aperto (levando) antes da limpeza ou a manutenção do dispositivo.
19. O dispositivo só deve ser usado com a cova provida.

20. Não tente substituir baterias você. Um não desativa o dispositivo.
21. Não use a base de carga ou a cova de poder para carregar ou conectar outro dispositivo.
22. Este aparelho é destinado para uso doméstico e em aplicações similares, tais como:
  - Áreas de cozinha com equipa em lojas, escritórios e outros ambientes de trabalho
  - Quintas
  - Por clientes em hotéis, motéis e outros tipos de ambientes residenciais
23. Este dispositivo contém pilhas que não podem ser substituídas.
24. AVISO Ao carregar a bateria, utilizar apenas a unidade de alimentação amovível CZH008N140050EUWP fornecida com a unidade.

(\*) **Pessoa qualificada:** técnico de manutenção do fabricante ou do importador ou qualquer pessoa qualificada, autorizada e competente para realizar este tipo de reparo.

## Especificações técnicas

|                                    |   |
|------------------------------------|---|
| Capacidade do recipiente de poeira | 550 ml  |
| Decibéis                           | 76 dB   |
| Material elétrico: CLASSE II       |  |
| Tensão de entrada                  | 100-240V~ 50-60Hz   |
| Frequência de entrada              | 50-60HZ   |

|                                  |                   |
|----------------------------------|-------------------|
| Tensão de saída                  | 14 V ---          |
| Corrente de saída                | 100-240V~ 50-60Hz |
| Energia de saída                 | 81 %              |
| Média de eficiência ativa        | N/A               |
| Eficiência em carga baixa (10 %) | ≤ 0.09 W          |
| Consumo de energia sem carga (W) | 70W               |

## Diagrama do dispositivo

|          |   |           |                      |
|----------|---|-----------|----------------------|
| <b>1</b> | Tanque de água de 150 ml e tanque de poeira de 550 ml | <b>7</b>  | Entrada do adaptador |
| <b>2</b> | Conjunto de filtro Hepa                               | <b>8</b>  | Suporte de parede    |
| <b>3</b> | Botão do tanque de liberação                          | <b>9</b>  | Bocal da Escova      |
| <b>4</b> | LED   | <b>10</b> | Bocal plano          |
| <b>5</b> | LED do interruptor "On/off" [ligado/desligado]        | <b>11</b> | Adaptador            |
| <b>6</b> | Interruptor "on/off" [ligado/desligado]               |           |                      |

## Utilização do dispositivo

### Como fixar o suporte de parede:

Fixe o suporte de parede numa parede sólida e seca. Utilize apenas os parafusos fornecidos.

O suporte de parede deve ter o "ponto de contato" virado para cima de modo que o aspirador possa se encaixar no lugar quando for substituído.

Não coloque o suporte de parede perto de um recipiente com água ou uma fonte de água, num banheiro ou perto de uma fonte de calor como um forno.

Carregue o dispositivo antes de utilizá-lo pela primeira vez. Essa carga inicial leva cerca de três horas (veja baixo).

### Carregar o aparelho:

Tenha certeza de que o filtro esteja inserido corretamente no tanque. Tenha certeza de que o botão "on/off" [ligado/desligado] está na posição "off" [desligado].

Insira o adaptador na tomada elétrica. Ligue o dispositivo e a luz indicadora acenderá.

Nota: quando não estiver utilizando o dispositivo, deixe-o no suporte de parede.

Não deixe o aparelho por muito tempo sem recarregar. Isso pode danificar as baterias.

### Esvazie o tanque e remova o filtro:

Prima o botão de liberação do tanque para abrir o tanque. Remova o bloco do filtro ao retirar levemente e em seguida esvazie o tanque. Limpe o filtro e, se necessário, o interior do tanque com um pano seco.

Substitua o filtro no tanque. Monte novamente o tanque ao encaixar primeiro a seção inferior e em seguida a seção superior na posição.

### Para aspirar:

Remova o aparelho do suporte de parede. Insira o acessório de sua escolha, escova ou bocal, na abertura de sucção.

Nota: o aparelho também pode aspirar migalhas sem o bocal.

Empurre o botão "on/off" [ligado/desligado]. Opere o aparelho sobre a superfície a ser limpa, è possibile illuminare la superficie utilizzando la guida di aspirazione a LED. Fique atento sobre o quanto cheio o recipiente de poeira está. Após o nível máximo ter sido alcançado, esvazie-o (veja o parágrafo abaixo).

Nota: enquanto o aparelho estiver funcionando, mantenha o bocal apontado para baixo.

Prima o botão "on/off" [ligado/desligado] novamente para parar o aparelho e reinicie-o, se necessário.

#### **Quando tiver sugado água, esvazie o tanque imediatamente e lave o filtro.**

Enxague o tanque com água fria e seque o filtro e o tanque completamente antes de montá-los novamente. Reinicie o aparelho, se necessário.

Nunca exceda o nível máximo indicado no tanque (só pode avaliar o nível quando o aparelho está na vertical, com o bocal para baixo).

Ao sugar água, sempre segure o aparelho na vertical com o bocal para baixo.

Nunca coloque o aparelho em qualquer outra posição e verifique se a água não entra em contato com o motor.

## **Limpeza e manutenção**

Antes de limpar, desconecte o aparelho e verifique se está completamente arrefecido. Não utilize esfregões ou produtos corrosivos ou abrasivos. Apenas o tanque e o filtro podem ser limpos em água fria. Seque-os antes da remontagem (Atenção! Não utilize um secador de cabelo ou uma máquina de secar roupa). Não coloque o aparelho na máquina lava-louças.

Não mergulhe o corpo do aparelho ou o adaptador na água.

Nota: com o passar do tempo, o filtro pode ficar descolorido - isso é normal.

Recarregue as baterias após cada uso.



#### **A eliminação correta da unidade - (Equipamento Elétrico e Eletrônico)**

(Aplicável na União Europeia e outros países europeus que adotaram sistemas de recolha de lixos separados). A Diretiva Europeia 2012/19 / EU relativa aos resíduos de equipamentos elétricos e eletrônicos (REEE), exige que os dispositivos domésticos utilizados não são jogados no fluxo normal de lixo doméstico. Os aparelhos antigos devem ser recolhidos separadamente, a fim de otimizar a recuperação e reciclagem de materiais e reduzir o impacto na saúde humana e no ambiente.

O símbolo do caixote do lixo é marcado em todos os produtos para lembrar as obrigações de recolha seletiva. Os consumidores devem contactar as autoridades locais ou revendedor para informações sobre o descarte correto do seu equipamento.

- Foto não contratual
- O fabricante reserva-se no direito de fazer alterações sem aviso prévio dos seus produtos

---

## **Dank je dat je voor een Livoo-product hebt gekozen!**

Je mixer, je barbecue, je oortjes zijn niet gewoon maar voorwerpen, ze zijn een verlengstuk van jou waarmee je je band met je dierbaren versterkt, ze samenbrengt, samen lacht en fijne momenten deelt. Livoo wil ervoor zorgen dat je intensief leeft, waar je ook zin in hebt, het hele jaar lang. Gourmetten in de winter, barbecueën in de zomer. Of omgekeerd, dat bepaal je zelf. Profiteer van deze vrijheid voor dagelijkse feel good-momenten. Daarom innoveren wij voortdurend en maken wij slimme producten, met veel punch, maar die vooral betaalbaar zijn.

Je vindt onze hele collectie op onze site [www.livoo.fr](http://www.livoo.fr)

NL

# Livoo, je dagelijkse partner, ook op de netwerken.



@Livoo



@livoo\_officiel



@Livoo

## Veiligheidsvoorschriften

Lees de volgende instructies zorgvuldig door vóór u het apparaat gebruikt en bewaar ze voor toekomstig gebruik.

Verkeerd gebruik van het apparaat kan schade aan het apparaat of letsel aan de gebruiker veroorzaken. Zorg ervoor dat u het apparaat gebruikt voor het doel waarvoor het is ontworpen. Wij aanvaarden geen enkele aansprakelijkheid voor schade (schade) veroorzaakt door onjuist gebruik of verkeerd gebruik.

1. Dit apparaat is uitsluitend bestemd voor huishoudelijk gebruik. Commercieel en industrieel gebruik kan schade veroorzaken en maakt de garantie ongeldig.
2. Steek de stekker van het apparaat in het stopcontact.
3. Controleert u voor gebruik of de netspanning van uw stopcontact overeenkomt met de nominale netspanning.
4. Om het risico van een elektrische schok te verminderen, mag dit product nooit met natte handen worden gebruikt, vloeistof in het product worden gemorst of in water worden ondergedompeld.
5. Gedegen toezicht is noodzakelijk wanneer uw apparaat in de buurt van kinderen of

zwakbegaafde personen wordt gebruikt.

6. Gebruikt u het apparaat niet als het apparaat is gevallen, als er zichtbare tekenen van schade zijn.
7. De kabel niet oprollen.
8. Dit apparaat niet gebruiken om gloeiende of scherpe voorwerpen op te zuigen (sigarettenpeuken, gebruikte lucifers, hete as, nagels).
9. Gebruik deze stofzuiger niet om spelden, draden, cement, pleisterwerk of ander materiaal van bouwwerkzaamheden of decoratie op te zuigen.
10. Nooit vloeibare producten of giftige stoffen, schoonmaakmiddelen of benzine, gevaarlijke of ontvlambare producten opzuigen. Uw apparaat kan ernstig beschadigd raken.
11. Het apparaat kan worden gebruikt door kinderen van 8 jaar en ouder en personen met verminderde fysieke, sensorische of mentale capaciteiten, of een gebrek aan ervaring en kennis als zij op een veilige manier instructies hebben gekregen over het gebruik van het apparaat en bekende zijn met de betrokken gevaren.
12. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen.

Reinigings- en onderhoudswerkzaamheden mogen niet door kinderen zonder toezicht worden uitgevoerd.

13. Gebruik het apparaat nooit op iemand of op het lichaam van een dier.
14. Zorg ervoor dat u nooit de gebieden van luchtinlaten blokkeert.
15. Houd het apparaat uit de buurt van een heet oppervlak.
16. Gebruik nooit het netsnoer om het apparaat op te tillen, te transporteren of los te koppelen.
17. Het apparaat is niet bedoeld om te worden bediend met behulp van een externe timer of een afzonderlijk afstandsbedieningssysteem.
18. Dit apparaat is bedoeld voor gebruik in huishoudelijke en soortgelijke toepassingen zoals:
  - Personeel keukens in winkels, kantoren en andere werkomgevingen
  - boerderijen
  - door klanten in hotels, motels en andere type woonomgevingen
  - bed en breakfast type omgevingen
19. De stekker moet uit het stopcontact worden

verwijderd vóór u het apparaat gaat reinigen of onderhouden.

20. Het apparaat mag uitsluitend worden gebruikt met de meegeleverde voedingseenheid.
21. U mag de interne batterijen niet vervangen. Het apparaat niet demonteren
22. Gebruik de basis van de oplader niet om elektrische apparaten op te laden of te voeden.
23. Dit toestel bevat batterijen die niet kunnen worden vervangen.
24. WAARSCHUWING Gebruik voor het opladen van de batterij uitsluitend de verwijderbare voedingseenheid CZH008N140050EUWP die bij het toestel is geleverd.

(\*) Gekwalificeerd elektromonteur: een persoon gekwalificeerd door de verkoopafdeling van de producent of importeur of enig persoon die gekwalificeerd is, erkend en bekwaam om dit soort reparaties uit te voeren teneinde elk gevaar te vermijden. In ieder geval moet u het apparaat terugkeren naar de elektricien.

## Technische specificaties

|                                  |   |
|----------------------------------|---|
| Inhoud stofreservoir             | Inhoud: 550 ml  |
| Decibel                          | 76 dB   |
| Elektrisch materiaal : KLASSE II |  |
| Ingangsspanning                  | 100-240V~ 50-60Hz   |
| Ingangs frequentie               | 50-60HZ   |
| Uitgangsspanning                 | 14 V ---  |
| Uitgangsstroom                   | 0.2 A   |
| Uitgangsvermogen                 | 70W   |

|                                    |          |
|------------------------------------|----------|
| Gemiddeld actief rendement         | 81 %     |
| Rendement bij lage belasting (10%) | N/A      |
| Onbelast stroomverbruik (W)        | ≤ 0.09 W |

## Schema van het apparaat

|          |   |           |                   |
|----------|---|-----------|-------------------|
| <b>1</b> | Waterreservoir van 150 ml en stofreservoir van 550 ml | <b>7</b>  | Adapter ingang    |
| <b>2</b> | Hepa-filter assemblage                                | <b>8</b>  | Steun aan de muur |
| <b>3</b> | Laat de tankknop los                                  | <b>9</b>  | Borstel mondstuk  |
| <b>4</b> | LED   | <b>10</b> | Plat mondstuk     |
| <b>5</b> | Aan-/uitschakelaar LED                                | <b>11</b> | Adapter           |
| <b>6</b> | Aan-/uitschakelaar                                    |           |                   |

## Gebruik van het apparaat

### Hoe muursteun te bevestigen:

Bevestig de muursteun aan een gezonde, droge muur. Gebruik alleen de meegeleverde schroeven. De muursteun moet het "contactpunt" naar boven gericht hebben, zodat de stofzuiger op zijn plaats kan klikken wanneer u deze vervangt.

Plaats de muursteun niet in de buurt van een bak gevuld met water of een waterbron, in een badkamer of in de buurt van een warmtebron zoals een oven.

Laad het apparaat op voordat u het voor de eerste keer gebruikt. Deze eerste lading duurt ongeveer 3 uur (zie hieronder).

### Opladen van het apparaat :

Zorg ervoor dat het filter correct in de tank is geplaatst. Zorg ervoor dat de aan/uit-knop in de uit-stand staat.

Steek de adapter in het stopcontact. Schakel het apparaat in en het indicatielampje gaat branden.

Opmerking: Als u het apparaat niet gebruikt, laat het dan op de muurbeugel zitten.

Laat het apparaat niet te lang staan zonder op te laden, omdat dit de batterijen kan beschadigen.

### Leeg de tank en verwijder het filter:

Druk op de tankontgrendelingsknop om de tank te openen. Verwijder het filterblok door er lichtjes aan te trekken en leeg vervolgens de tank. Reinig het filter en, indien nodig, de binnenkant van de tank met een droge doek. Vervang het filter in de tank. Zet de tank weer in elkaar door eerst het onderste gedeelte en vervolgens het bovenste gedeelte op zijn plaats te klikken.

### Stofzuigen :

Haal het apparaat uit de muursteun. Steek het opzetstuk van uw keuze, borstel of mondstuk, in de aanzuigopening.

Let op: het apparaat kan ook kruimels opzuigen zonder het mondstuk.

Druk op de aan/uit-knop. Laat het apparaat over het te reinigen oppervlak lopen. Houd goed in de gaten hoe vol het stofreservoir is. Zodra het maximale niveau is bereikt, leegt u het (zie onderstaande paragraaf).

Opmerking: Houd het mondstuk naar beneden gericht terwijl het apparaat in werking is.  
Druk nogmaals op de aan/uit-knop om het apparaat te stoppen en indien nodig opnieuw op te starten.

### **Als u water hebt opgezogen, leeg u de tank direct en was u het filter.**

Spoel de tank met koud water en droog het filter en de tank grondig af voordat u ze weer in elkaar zet.

Start het apparaat indien nodig opnieuw op.

Overschrijd nooit het maximale niveau dat op de tank staat aangegeven (u kunt het niveau alleen beoordelen als het apparaat rechtop staat, met het mondstuk naar beneden).

Houd het apparaat bij het opzuigen van water altijd rechtop met het mondstuk naar beneden.

Plaats het apparaat nooit in een andere positie en zorg ervoor dat er geen water in contact komt met de motor.

## **Schoonmaak en onderhoud**

Trek voor het reinigen de stekker uit het stopcontact en zorg ervoor dat het apparaat volledig is afgekoeld. Gebruik geen schuursponsjes of bijtende of schurende producten. Alleen de tank en het filter kunnen in koud water worden gereinigd. Droog ze voordat u ze weer in elkaar zet (Let op! Gebruik geen fohn of wasdroger). Plaats het apparaat niet in de vaatwasser.

Dompel de behuizing van het apparaat of de adapter niet onder in water.

Opmerking: na verloop van tijd kan het filter verkleuren - dit is normaal.

Laad de batterijen na elk gebruik op.



### **Juiste verwijdering van het apparaat. (Elektrische en elektronische apparatuur)**

(Van toepassing in de Europese Unie en de rest van Europa die over gescheiden afvalsystemen beschikken). De Europese richtlijn 2012/19/EU stijltang betreffende afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (AEEA), vereist dat oude huishoudelijke elektrische apparaten niet met het normale huisvuil mogen worden weggegooid. Oude apparaten moeten apart worden ingezameld om de terugwinning en recycling van de gebruikte materialen te optimaliseren en de impact op de menselijke gezondheid en het milieu te verminderen. Het symbool van de doorgestreepte vuilnisbak is duidelijk op alle producten aangebracht om u te herinneren aan de verplichtingen van gescheiden inzameling. Consumenten moeten contact opnemen met de lokale overheid of verdeler voor informatie over de juiste verwijdering van hun product.

- Geen contractuele foto
- Zorgen over de kwaliteit van zijn producten de bouwer(fabrikant) behoudt het recht om wijzigingen aan te brengen zonder voorafgaande kennisgeving



**LIVOO**

BP 61071

67452 Mundolsheim - FRANCE